



Bruxelles, den 11. maj 2017  
(OR. en)

9080/17

<b>FREMP 58</b>	<b>COPEN 141</b>
<b>JAI 411</b>	<b>EJUSTICE 62</b>
<b>COHOM 60</b>	<b>FRONT 210</b>
<b>CATS 42</b>	<b>GENVAL 54</b>
<b>CULT 59</b>	<b>INF 90</b>
<b>EDUC 179</b>	<b>DAPIX 178</b>
<b>EMCO 4</b>	<b>SAN 193</b>
<b>SOC 332</b>	<b>ANTIDISCRIM 22</b>
<b>COSI 97</b>	<b>DROIPEN 59</b>
<b>VISA 168</b>	<b>TELECOM 114</b>
<b>SCHENGEN 19</b>	<b>TRANS 175</b>
<b>COMPET 332</b>	<b>JEUN 63</b>
<b>COCON 12</b>	<b>JUSTCIV 105</b>

#### **RESULTAT AF DRØFTELSENE**

---

fra: Generalsekretariatet for Rådet  
dato: 11. maj 2017  
til: delegationerne

---

Tidl. dok. nr.: 8028/1/17 REV 1

---

Vedr.: Rådets konklusioner om rapporten om unionsborgerskab 2017 (vedtagelse den 11. maj 2017)

---

Vedlagt følger til delegationerne Rådets konklusioner om rapporten om unionsborgerskab 2017, der blev vedtaget af Rådet på den 3533. samling den 11. maj 2017.

**Rådets konklusioner om rapporten om unionsborgerskab 2017****1. Indledning**

Respekt for den menneskelige værdighed, frihed, demokrati, ligestilling, retsstatsforhold og respekt for menneskerettighederne, herunder rettigheder for personer, der tilhører mindretal, tolerance og respekt for kulturel og sproglig mangfoldighed styrker den europæiske livsstil og er afgørende for udformning af en europæisk identitet.

Unionsborgerskab er en væsentlig del af den europæiske identitet. På denne baggrund gentager Rådet sine konklusioner fra 2013<sup>1</sup>. Fremme, beskyttelse og styrkelse af unionsborgerrettigheder er for EU forsat hovedprioriteter, som bør styrkes.

Rådet ser med tilfredshed på de fremskridt, der er gjort med gennemførelsen af prioriteterne i rapporten om unionsborgerskab 2013, og anerkender Kommissionens og medlemsstaternes indsats for at fremme EU's rettigheder og fælles værdier og solidaritet mellem europæere, hvilket fremmer Europas borgeres tillid til det fælles europæiske projekt.

Rådet hilser Kommissionens rapport om unionsborgerskab 2017<sup>2</sup> velkommen som en køreplan for perioden 2017-2019 med fokus på navnlig følgende prioriteter:

- a) fremme, beskytte og styrke unionsborgerrettigheder og EU's fælles værdier, herunder gennem en omfattende oplysningskampagne
- b) øge og forbedre borgernes deltagelse i EU's demokratiske liv
- c) forenkle EU-borgernes dagligdag, navnlig ved at fjerne retlige, proceduremæssige og teknologiske hindringer, og

---

<sup>1</sup> Dok. 16187/13.

<sup>2</sup> Dok. 5549/17 REV 1.

d) styrke sikkerheden, fremme ligestilling og beskytte alle i EU mod forskelsbehandling.

2. Rådet understreger, at alle EU-institutioner og -medlemsstater må stå sammen for at nå disse mål, eftersom det er et fælles mål og et fælles ansvar at sikre europæernes rettigheder i praksis.

Rådet

### **2.1 opfordrer Kommissionen til:**

yderligere at forfølge de prioriteter, der er omhandlet i rapporten om unionsborgerskab i 2017, og fortsætte sine bestræbelser på at fremme EU-borgerskab og fjerne hindringer for, at borgerne kan udnytte deres EU-rettigheder, og navnlig:

- a) at fortsætte med at støtte, udvikle og sikre den bedst mulige indvirkning af programmer<sup>3</sup>, som yder finansiering til foranstaltninger, der fremmer og øger bevidstheden om og kendskabet til de rettigheder, som udspringer af unionsborgerskab og dets underliggende værdier
- b) i 2017-2018 at gennemføre en EU-dækkende informations- og bevidstgørelseskampagne om unionsborgerskabsrettigheder, herunder konsulær beskyttelse og stemmeret, forud for valget til Europa-Parlamentet i 2019
- c) fortsat at overvåge og vurdere, hvorvidt det er nødvendigt med foranstaltninger på EU-plan for yderligere at beskytte og fremme de rettigheder, der udspringer af unionsborgerskab og dets underliggende værdier
- d) at intensivere borgerdialoger og anspore til offentlig debat, der så vidt muligt inddrager nationale, regionale og lokale formidlere, med henblik på at lette og forbedre offentlighedens forståelse af EU's indvirkning på borgernes dagligdag

---

<sup>3</sup> Herunder programmet for rettigheder, ligestilling og unionsborgerskab og programmet "Europa for Borgerne".

- e) at fremme og styrke borgernes deltagelse i det demokratiske liv, bl.a. ved:
  - i) fremme af bedste praksis, der anvendes i medlemsstaterne for at hjælpe borgerne med at stemme og stille op som kandidat ved EU-valg, og overveje at udarbejde en flersproget standardformular for at lette hurtig udveksling af oplysninger mellem medlemsstaternes udpegede kontaktpunkter om borgernes ret til at lade sig opstille som kandidat, når de bor i en anden medlemsstat, som omhandlet i artikel 6, stk. 2 og 3, i direktiv 93/109/EF (som ændret ved direktiv 2013/1/EU)
  - ii) grænseoverskridende adgang til politiske nyheder
  - iii) specifikke foranstaltninger, der kan øge valgdeltagelsen, herunder blandt underrepræsenterede grupper af vælgere, som f.eks. førstegangsvælgere og kvinder
- f) hurtigt at drage endelige konklusioner på grundlag af den brede gennemgang af det europæiske borgerinitiativ, som fulgte efter den første gennemførelsesrapport, og fremsætte forslag, der skal forbedre det europæiske borgerinitiativ og gøre det mere brugervenligt, både ved hjælp af praktiske og juridiske foranstaltninger, især vedrørende tekniske bestemmelser, f.eks. tidsfrister, under hensyntagen til bidrag fra institutioner, medlemsstater og civilsamfund. Status for og fremskridtene med det europæiske borgerinitiativ bør afspejles i den næste rapport om unionsborgerskab
- g) at følge det gode eksempel med rapporten om unionsborgerskab 2017 og offentliggøre sine dokumenter på alle officielle sprog, så borgerne kan læse disse dokumenter på deres eget sprog i hele EU
- h) at fortsætte sine bestræbelser på at sikre en bedre funktion af eksisterende civilretlige regler vedrørende især:
  - i) internationale arvesager ved fortsat at øge bevidstheden om korrekt, effektiv anvendelse af Unionens regler om arv

- ii) tilskyndelse til tredjelande til at tiltræde og på effektiv vis gennemføre Haagerkonventionen fra 1980 om de civile retlige virkninger af internationale børnebortførelser
- i) at fremme social inklusion og mobilitet blandt unge i Europa ved at udvikle, fremme og styrke programmer såsom Erasmus+ og den europæiske volontørtjeneste
- j) at fremme faglig udvikling af lærere, herunder ved at stille onlineplatforme for udveksling af god praksis og udvikling af fælles grænseoverskridende projekter mellem fagfæller til rådighed (School Education Gateway, Teacher Academy, Open Education Europe og eTwinning)
- k) yderligere at lette interoperabilitet og fremme multimodale rejser i hele EU for at gøre unionsborgernes mobilitet, herunder for personer med nedsat mobilitet, mere effektiv og brugervenlig ved hjælp af forbedringer af interoperabiliteten og kompatibiliteten af systemer og tjenester og ved at fremme tredjeparters adgang til billetudstedelse
- l) at styrke borgernes sikkerhed gennem fortsat støtte til gennemførelsen af den europæiske dagsorden om sikkerhed og om nødvendigt forbedre sikkerheden af identitets-, opholds- og rejsedokumenter
- m) fortsat at overvåge situationen for at sikre, at EU-reglerne, navnlig direktivet om ofres rettigheder fra 2012 og direktivet om bekæmpelse af menneskehandel fra 2011, gennemføres korrekt, så ofre i praksis kan have tillid til, at deres rettigheder varetages
- n) at fremlægge initiativet til løsning af udfordringerne vedrørende balancen mellem arbejde og privatliv for erhvervsaktive familier, der er omfattet af den europæiske søjle for sociale rettigheder, som bebudet i Kommissionens arbejdsprogram og fremme ligestilling mellem mænd og kvinder

- o) at fremme og tilskynde unionsborgerne til at bruge de eksisterende værktøjer til at få aktindsigt i EU-institutionernes dokumenter (navnlig de offentlige registre, der er oprettet i medfør af artikel 11 i forordning (EF) nr. 1049/2001<sup>4</sup>)

## **2.2 opfordrer medlemsstaterne til:**

- a) at fremme unionsborgerskabet og de værdier og rettigheder, der er knyttet til det, idet civilsamfundet så vidt muligt inddrages, og støtte EU-borgerne i deres udøvelse af disse rettigheder
- b) at støtte og deltage i den EU-dækkende informations- og bevidstgørelseskampagne om unionsborgerskabsrettigheder, herunder konsulær beskyttelse og stemmeret, forud for valget til Europa-Parlamentet i 2019
- c) at øge borgernes deltagelse i den demokratiske EU-proces, for eksempel ved bedre at informere dem om deres ret til at stemme ved lokale valg og valg til Europa-Parlamentet og ved at fjerne hindringer for deres deltagelse
- d) at handle i overensstemmelse med princippet om loyalt samarbejde og respektere de grænser, som Domstolen har fastsat, i forbindelse med tildeling eller ophævelse af statsborgerskab (og dermed unionsborgerskab)
- e) at sikre korrekt og rettidig gennemførelse af direktivet om koordinations- og samarbejdsforanstaltninger for at lette konsulær beskyttelse af ikkerepræsenterede unionsborgere i tredjelande<sup>5</sup>

---

<sup>4</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

<sup>5</sup> Rådets direktiv (EU) 2015/637 om koordinations- og samarbejdsforanstaltninger for at lette konsulær beskyttelse af ikkerepræsenterede unionsborgere i tredjelande og om ophævelse af afgørelse 95/553/EF (EUT L 106 af 24.4.2015, s. 1).

- f) bedre at hjælpe unionsborgere, som rejser, ved at sikre, at lokalforvaltninger tager hensyn til de forenkede krav vedrørende fremlæggelse af visse offentlige dokumenter<sup>6</sup>, som f.eks. onlineindsendelse, og mindske bureaukratiet i forbindelse med familieret ved at indføre de nødvendige foranstaltninger i barnets interesse
- g) at støtte Kommissionens forslag om oprettelse af en fælles digital portal, som giver adgang til oplysninger om rettigheder og forpligtelser på det indre marked, og sikre, at de vigtigste procedurer for borgere og virksomheder kan udføres online, også af grænseoverskridende brugere
- h) at fremme gensidig anerkendelse af afgørelser og domme på det civil- og strafferetlige område
- i) at støtte Kommissionen med at stille redskaber til rådighed for borgere og retlige aktører med henblik på at øge kendskabet til og lette anvendelsen af EU-retten på det civilretlige område, navnlig gennem Det Europæiske Retlige Netværk på det civil- og handelsretlige område
- j) at undersøge styrkelse af personers, navnlig børns, rettigheder i retssager for at lette håndhævelsen af domme på det familieretlige område og på det civil- og handelsretlige område med grænseoverskridende virkninger<sup>7</sup>
- k) at gennemføre EU-arbejdsplanen for ungdom for 2016-2018 i tæt samarbejde med Kommissionen, navnlig aktiviteter med henblik på fremme af aktivt medborgerskab og større deltagelse blandt alle unge i det europæiske demokratiske og civile liv<sup>8</sup>

---

<sup>6</sup> Forordning (EU) 2016/1191 af 6. juli 2016 om fremme af den frie bevægelighed for borgere gennem en forenkling af kravene vedrørende fremlæggelse af visse offentlige dokumenter i Den Europæiske Union (EUT L 200 af 26.7.2016, s. 1).

<sup>7</sup> I henhold til Det Europæiske Råds konklusioner af 17.-18. marts 2016 (EUCO 79/14).

<sup>8</sup> I overensstemmelse med EU-arbejdsplanen for ungdom for 2016-2018 (EUT C 417 af 15.12.2015, s. 1).

- l) at fremme udvikling af færdigheder samt uddannelse og frivilligt arbejde på tværs af grænserne<sup>9</sup> og at bidrage til at fjerne hindringer for studerende, praktikanter, lærere og andre arbejdstagere i hele EU gennem bedre forståelse af og gennemsigtighed i forbindelse med færdigheder og kvalifikationer
- m) effektivt at gennemføre den fornyede strategi for Den Europæiske Unions indre sikkerhed 2015-2020<sup>10</sup> under fuld overholdelse af de grundlæggende rettigheder og beskyttelse af personoplysninger
- n) at sende et stærkere budskab om nultolerance over for alle former for vold mod kvinder<sup>11</sup> og at følge Kommissionens initiativ om at hellige 2017 til bekæmpelse af vold mod kvinder
- o) at leve op til deres forpligtelser til og tilsagn om at bekæmpe forskelsbehandling på grund af køn, race, farve, etnisk eller social oprindelse, genetiske anlæg, sprog, religion eller tro, politisk eller andre anskuelser, tilhørsforhold til et nationalt mindretal, formueforhold, fødsel, handicap, alder, seksuel orientering eller ethvert andet forhold
- p) at tage yderligere skridt til i tæt samarbejde med Kommissionen at forbedre den økonomiske og sociale inklusion og integration af romaer i EU<sup>12</sup>.

---

<sup>9</sup> I overensstemmelse med Rådets konklusioner om investering i Europas unge med særligt henblik på det europæiske solidaritetskorp (dok. 5860/17).

<sup>10</sup> Dok. 9798/15.

<sup>11</sup> I overensstemmelse med Rådets konklusioner vedtaget i 2010 (om udryddelse af vold mod kvinder i Den Europæiske Union og om bedre forebyggelse af vold mod kvinder og omsorg for ofrene herfor inden for rammerne af retshåndhævelse) og 2014 (dok. 9543/14).

<sup>12</sup> Samarbejde inden for EU-rammen for de nationale strategier for romaernes integration frem til 2020 (EUT C 258 af 2.9.2011, s. 6) og i overensstemmelse med tilsagnene på EU-plan, herunder senest Rådets henstilling vedtaget i 2013 (EUT C 378 af 24.12.2013, s. 1) og Rådets konklusioner vedtaget i 2016 (dok. 15406/16).